



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/54/205
27 January 2000

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 98 (b) повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/54/586)]

54/205. Предупреждение коррупции и незаконного перевода средств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/176 от 15 декабря 1998 года о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих сделках,

будучи обеспокоена серьезностью проблем, порождаемых коррупцией, которая может поставить под угрозу стабильность и безопасность обществ, подорвать демократические и моральные ценности и нанести ущерб социальному, экономическому и политическому развитию,

признавая важное значение существующих международных и национальных законов о борьбе с коррупцией в международных коммерческих сделках,

признавая также важную роль сообщества предпринимателей, особенно частного сектора, в укреплении динамичного процесса развития сельского хозяйства, промышленности и сферы услуг и потребность в создании благоприятных условий для предпринимательства в целях содействия экономическому росту и развитию развивающихся стран, прежде всего африканских стран,

памятуя о весьма важной роли, которую может сыграть частный сектор в содействии экономическому росту и развитию, и об активной деятельности системы Организации Объединенных Наций по содействию конструктивному участию и упорядоченному задействованию частного сектора в процессе развития на основе признания универсальных принципов и норм, таких, как честность, транспарентность и подотчетность,

1. *осуждает* коррупцию, взяточничество, "отмывание" денег и незаконный перевод средств;
2. *призывает* к принятию дальнейших мер на международном и национальном уровне в целях борьбы с коррупцией и взяточничеством в международных сделках и к международному сотрудничеству в поддержку этих мер;
3. *призывает также*, признавая важное значение национальных мер, к расширению международного сотрудничества, в частности через систему Организации Объединенных Наций, в разработке путей и средств

предотвращения и решения проблемы незаконных переводов, а также в репатриации незаконно переведенных средств в страны их происхождения и призывает все страны и заинтересованные органы сотрудничать в связи с этим;

4. *просит* международное сообщество поддержать усилия всех стран, нацеленные на укрепление организационных возможностей в деле предупреждения явлений коррупции, взяточничества, "отмывания" денег и незаконного перевода средств;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом и в связи с этим просит Генерального секретаря в консультации с государствами-членами и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций включить в доклад, испрошенный в ее резолюции 53/176 для представления на ее пятьдесят пятой сессии, информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции и рекомендаций, в частности относительно репатриации незаконно переведенных средств в страны их происхождения.

*87-е пленарное заседание,
22 декабря 1999 года*